



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. július 13.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2023/0271(COD)

11718/23
ADD 1

TRANS 305
CODEC 1346

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. július 13.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	Annexes to COM(2023) 443 final
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következőhöz: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a vasúti infrastruktúra-kapacitás egységes európai vasúti térségben történő használatáról, a 2012/34/EU irányelv módosításáról és a 913/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2023) 443 final számú dokumentum mellékletét.

Melléklet: Annexes to COM(2023) 443 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Strasbourg, 2023.7.11.
COM(2023) 443 final

ANNEXES 1 to 10

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**a vasúti infrastruktúra-kapacitás egységes európai vasúti térségben történő
használatáról, a 2012/34/EU irányelv módosításáról és a 913/2010/EU rendelet hatályon
kívül helyezéséről**

{SEC(2023) 443 final} - {SWD(2023) 443 final} - {SWD(2023) 444 final}

I. MELLÉKLET

ÖSSZEÁLLÍTANDÓ ANYAGOK ÉS A KAPACITÁSGAZDÁLKODÁSI ÜTEMTERV

(LÁSD A 11., 16., 18. ÉS 38. CIKKET)

1. A PÁLYAHÁLÓZAT-MŰKÖDTETŐK ÁLTAL A 11., 16., 17. ÉS 18. CIKKBEN EMLÍTETT STRATÉGIAI KAPACITÁSTERVEZÉS SORÁN ÖSSZEÁLLÍTANDÓ ANYAGOK

Összeállítandó anyag	Tartalom
Kapacitási stratégia (16. cikk)	– A fizikai infrastruktúra tervezett fejlesztése, beleértve az új építkezéseket, korszerűsítéseket, felújításokat és a bezárásokat/leszereléseket – A vasúti szállítási szolgáltatások iránti kereslet előrejelzett alakulása – A tagállamok kapacitáskihasználására vonatkozó stratégiai iránymutatás, beleértve a közszolgáltatási kötelezettségek alakulására vonatkozó kilátásokat – A keretmegállapodások keretében elosztott kapacitás és a közszolgáltatási szerződések alapján szállítási szolgáltatások nyújtásához szükséges kapacitás – Magas kihasználtságúnak vagy túlterheltnek nyilvánított infrastruktúra – Az infrastrukturális munkálatokból eredő jelentős kapacitáskorlátozások
Kapacitási modell (17. cikk)	– A kapacitási stratégiában szereplő összes információ, adott esetben frissítve és tovább részletezve – A kérelmezők rendelkezésére álló kapacitás mennyisége vasúti szállítási piaci szegmens és/vagy elosztási folyamat szerinti bontásban – Az infrastrukturális munkálatokhoz szükséges kapacitás mennyisége a forgalomra gyakorolt hatás (kategóriák) szerint – Területi hatály: legalább a TEN-T törzs- és kiterjesztett törzshálózatába tartozó vonalak – Földrajzi részletezettség: bontás a megfelelő tervezési szakaszokban, tükrözve az infrastruktúra és a kereslet jellemzőit – Időbeli hatály: egy üzemi menetrendi időszak – Időbeli részletezettség: legalább éves áttekintés (kapacitáskorlátozások) és egy vagy több reprezentatív nap (kérelemre rendelkezésre álló kapacitás)

Kapacitáskínálási terv (18. cikk)	– A kapacitási modellben szereplő összes információ, adott esetben frissítve és tovább részletezve – Kapacitáscélok formájában meghatározott, kérelemre rendelkezésre álló, előre tervezett kapacitás – Kapacitáscélok formájában meghatározott kapacitáskorlátozások – A kapacitáskorlátozások során rendelkezésre álló alternatív kapacitás – Hálózati zavarok esetén rendelkezésre álló alternatív kapacitás
--------------------------------------	---

2. A 11., 16., 17. ÉS 18. CIKKBEN EMLÍTETT STRATÉGIAI KAPACITÁSGAZDÁLKODÁS ÜTEMTERVE

1. A pályahálózat-működtetőknek az adott üzemi menetrendi időszakra vonatkozó stratégiai kapacitástervezés során összeállítandó anyagainak elkészítésekor be kell tartaniuk az e szakaszban meghatározott ütemtervet.

A pályahálózat-működtetők ezeknél korábbi határidőket is meghatározhatnak. Ezeket a határidőket uniós szinten harmonizálni kell, és bele kell foglalni a 6. cikkben említett kapacitásgazdálkodás európai keretébe.

Az érdekelt felekkel folytatott konzultációt az 54. cikkel összhangban kell lefolytatni, és abba legalább a vállalkozó vasúti társaságokat és más kérelmezőket, az operatív érdekelt feleket és a hatóságokat kell bevonni. A pályahálózat-működtetők az 53. cikk szerinti koordináció során folyamatosan koordinálják az összeállítandó anyagokat.

Összeállítandó anyag	Mérföldkő	Határidő (legkésőbb)
Kapacitási stratégia (16. cikk)	A kapacitási stratégia első elemeinek közzététele	X – 60
	Az érdekelt felekkel folytatott első konzultáció	X – 58
	A stratégia tervezetének közzététele és az érdekelt felekkel folytatott második konzultáció	X – 38
	A végső kapacitási stratégia közzététele a pályahálózat-működtetők közötti végső koordinációt követően	X – 36
Kapacitási modell (17. cikk)	Az előkészületek kezdete	X – 36
	A kérelmezőkkel és az operatív érdekelt felekkel folytatott konzultáció	X – 24

	A kapacitási modell tervezetének közzététele	X – 21
	A kérelmezőkkel és az operatív érdekelt felekkel folytatott koordináció	X – 19
	A végső kapacitási modell közzététele a pályahálózat-működtetők közötti végső koordinációt követően	X – 18
Kapacitáskínálati terv (18. cikk)	Az előkészületek kezdete	X – 18
	A kérelmezőkkel és az operatív érdekelt felekkel folytatott konzultáció	X – 14
	Az e melléklet (3) bekezdésének 1. pontjában említett kapacitáskorlátozások közzététele	X – 12
	A végső kapacitáskínálati terv közzététele a pályahálózat-működtetők közötti végső koordinációt követően	X – 11
	Az e melléklet (3) bekezdésének 5. pontjában említett kapacitáskorlátozások közzététele	X – 4
	Az üzemi menetrenden keresztüli elosztásra fenntartott kapacitás átszervezése más elosztási folyamatokon keresztüli elosztásra	X – 2
	A kapacitáskínálati terv frissítése, hogy az tükrözze az előre tervezett vagy elosztott kapacitás változásait	X + 12-ig késedelem nélkül
Megjegyzés: (1) „X – m”: az üzemi menetrend 4. szakasz szerinti hatálybalépése („X”) előtt „m” hónappal.		

2. Az 1. ponttól eltérve a 2029 decemberében és 2030 decemberében kezdődő üzemi menetrendi időszakok kapcsán az alábbi egyszerűsített és rövidített ütemterv alkalmazandó az összeállítandó „Kapacitási stratégiára”:

Kapacitási stratégia (16. cikk)	A stratégia tervezetének közzététele és az érdekelt felekkel folytatott konzultáció	X – 38
	A végső kapacitási stratégia közzététele a pályahálózat-működtetők közötti végső	X – 36

	koordinációt követően	
--	-----------------------	--

3. A 10. ÉS 35. CIKKBEN EMLÍTETT INFRASTRUKTURÁLIS MUNKÁLATOKBÓL EREDŐ KAPACITÁSKORLÁTOZÁSOK ÖSSZEHANGOLÁSÁNAK, AZ AZOKKAL KAPCSOLATOS KOORDINÁCIÓNAK ÉS AZOK KÖZZÉTÉTELÉNEK ÜTEMTERVE

1. A vasútvonalak kapacitásának – például infrastrukturális munkálatok és az azokhoz kapcsolódó sebességhatárolások, tengelyterhelés, vonathossz, vontatás vagy úrszelvények miatt történő – olyan ideiglenes korlátozása („kapacitáskorlátozás”) esetén, amely hét egymást követő napnál hosszabb ideig tart és amely miatt a vasútvonal becsült forgalmának naponta több mint 30 %-a törlésre, átirányításra vagy más közlekedési móddal való helyettesítésre kerül, a pályahálózat-működtetőnek közzé kell tennie valamennyi kapacitáskorlátozást és a kérelmezőkkel folytatott konzultáció előzetes eredményeit első alkalommal legalább 24 hónappal az érintett üzemi menetrend váltása előtt, második alkalommal pedig frissített formában, legalább 12 hónappal az érintett üzemi menetrend váltása előtt. Ezeket az infrastruktúrát érintő korlátozásokat bele kell foglalni a 18. cikkben említett kapacitáskínálati tervbe.
2. Az 53. cikkel összhangban a pályahálózat-működtetők között zajló koordináció részeként az említett cikk (5) bekezdése szerint kijelölt jogalanyok, az érdeklődő kérelmezőkkel és az érintett kiszolgáló létesítmények főbb üzemeltetőivel közös megbeszélésen megvitatják az említett kapacitáskorlátozásokat azok első közzétételekor, amennyiben azok hatása több hálózatra is kiterjed.
3. A kapacitáskorlátozásoknak az 1. ponttal összhangban történő első közzétételekor a pályahálózat-működtetőnek egyeztetést kell kezdeményeznie a kérelmezőkkel és az érintett kiszolgáló létesítmények főbb üzemeltetőivel a kapacitáskorlátozásokról. Amennyiben a kapacitáskorlátozások első és második közzétételének időpontja között a 4. ponttal összhangban koordinációra van szükség, az 53. cikk (5) bekezdésével összhangban kijelölt szervezeteknek a koordináció lezárulta után és a kapacitáskorlátozás második közzététele előtt egy második fordulóban is egyeztetniük kell a kérelmezőkkel és az érintett kiszolgáló létesítmények főbb üzemeltetőivel.
4. Amennyiben a kapacitáskorlátozások egynél több hálózatra érintenek, mielőtt az említett kapacitáskorlátozások az 1. ponttal összhangban közzétételre kerülnének, az 53. cikk (5) bekezdésével összhangban kijelölt szervezeteknek – beleértve a vonatátirányítások által esetlegesen érintett pályahálózat-működtetőket is – koordinálniuk kell egymás között azokat a kapacitáskorlátozásokat, amelyek menetvonalak törlését, átirányítását vagy más közlekedési móddal való helyettesítését foglalhatják magukban.

A második közzétételt megelőző koordinációt a következő időpontokig kell lezárni:

- a) legkésőbb 18 hónappal az üzemi menetrend váltása előtt, amennyiben egy vasútvonal becsült forgalmának naponta több mint 50 %-át törlik, irányítják át vagy helyettesítik más közlekedési móddal több mint 30 egymást követő napon át;
- b) legkésőbb 13 hónappal és 15 nappal az üzemi menetrendi időszak váltása előtt, amennyiben egy vasútvonal becsült forgalmának naponta több mint 30 %-át

törlik, irányítják át vagy helyettesítik más közlekedési móddal több mint hét egymást követő napon át;

- c) legkésőbb 13 hónappal és 15 nappal az üzemi menetrendi időszak váltása előtt, amennyiben egy vasútvonal becsült forgalmának naponta több mint 50 %-át törlik, irányítják át vagy helyettesítik más közlekedési móddal legfeljebb hét egymást követő napon át.

Az 53. cikk (5) bekezdésével összhangban a pályahálózat-működtetők közötti koordinációt végző szervezeteknek szükség esetén fel kell kérniük az érintett vonalakon aktív kérelmezőket és a kiszolgáló létesítmények főbb üzemeltetőit, hogy vegyenek részt a koordinációban.

- 5. Az olyan, legfeljebb hét egymást követő napig tartó kapacitáskorlátozások esetében, amelyeket az 1. pont szerint nem kell közzétenni, és amelyek esetében a vasútvonal becsült forgalmának naponta több mint 10 %-a kerül törlésre, átirányításra vagy más közlekedési móddal való helyettesítésre, amennyiben azok a következő menetrendi időszakra esnek és a pályahálózat-működtető az üzemi menetrend váltása előtt legkésőbb 6 hónappal és 15 nappal szerez róluk tudomást, a pályahálózat-működtetőnek egyeztetnie kell az érintett kérelmezőkkel a tervezett kapacitáskorlátozásokról, és legalább négy hónappal az üzemi menetrend váltása előtt értesítenie kell őket a frissített kapacitáskorlátozásokról. A pályahálózat-működtetőnek részletes tájékoztatást kell nyújtania a felkínált menetvonalakról a személyszállító vonatok esetében legkésőbb négy hónappal, a teherszállító vonatok esetében legkésőbb egy hónappal a kapacitáskorlátozás kezdete előtt, kivéve, ha a pályahálózat-működtető és az érintett kérelmezők rövidebb átfutási időről állapodnak meg.
- 6. A pályahálózat-működtetők a kérelmezőkkel és a létesítmények üzemeltetőivel folytatott egyeztetés alapján dönthetnek úgy, hogy az e melléklet 3. szakaszában feltüntetettnél szigorúbb küszöbértékeket alkalmaznak a kapacitáskorlátozásokra vonatkozóan, amelyek rövidebb időszakokon vagy a becsült forgalom tekintetében alacsonyabb százalékos értékeken alapulnak, vagy hogy az e mellékletben említetteken kívül további kritériumokat is figyelembe vesznek. A pályahálózat-működtetőknek közzé kell tenniük a kapacitáskorlátozások csoportosítására szolgáló küszöbértékeket és kritériumokat hálózati üzletszabályzatukban a 2012/34/EU irányelv IV. melléklete 3. pontjának megfelelően.
- 7. A 40. cikk sérelme nélkül, a pályahálózat-működtető dönthet úgy, hogy nem alkalmazza az 1–5. pontban meghatározott időtartamokat, ha a kapacitáskorlátozásra a biztonságos vasúti üzemeltetés érdekében van szükség, ha a korlátozások időzítését a pályahálózat-működtető nem tudja befolyásolni, ha az említett időtartamok alkalmazása az eszközök élettartama vagy állapota szempontjából nem lenne költséghatékony vagy szükségtelen károkat okozna, vagy ha valamennyi érintett kérelmező egyetért az időtartamok alkalmazásának mellőzésével. Ezekben az esetekben és olyan egyéb kapacitáskorlátozások esetében, amelyek e melléklet egyéb rendelkezései szerint nem képezik egyeztetés tárgyát, a pályahálózat-működtetőnek haladéktalanul egyeztetnie kell az érintett kérelmezőkkel és a kiszolgáló létesítmények főbb üzemeltetőivel.
- 8. A pályahálózat-működtető által az 1., 5. vagy 7. pont szerinti eljárás keretében nyújtandó információknak a következőket kell tartalmazniuk:
 - a) a kapacitáskorlátozás kezdetének és végének tervezett napja;

- b) a kapacitáskorlátozás kezdetének és végének napszaka és – amint az meghatározható – órája;
- c) a korlátozás által érintett vonalszakasz;
- d) adott esetben az elkerülő vonalak kapacitása.

A pályahálózat-működtetőnek a 2012/34/EU irányelv IV. mellékletének 3. pontja szerint közzé kell tennie az említett információkat vagy azok elérési útját (linkjét) a hálózati üzletszabályzatában. A pályahálózat-működtetőnek naprakészen kell tartania az említett információkat. Ezenfelül a 9. és 62. cikkel összhangban a pályahálózat-működtetőnek ezt az információt digitális formátumban közzé kell tennie.

9. A legalább 30 egymást követő napig tartó és a vasútvonal becsült forgalmának több mint 50 %-át érintő kapacitáskorlátozások esetében a pályahálózat-működtetőnek kérésre a kérelmezők rendelkezésére kell bocsátania az egyeztetés első fordulója során egy összehasonlítást, amely bemutatja a kapacitáskorlátozások legalább két alternatívájának feltételeit. A pályahálózat-működtetőnek a kérelmezők által a kérelem benyújtásakor megadott információk alapján és a kérelmezőkkel közösen kell kidolgoznia az alternatívákat.

Az összehasonlításnak minden egyes alternatíva esetében tartalmaznia kell legalább a következőket:

- a) a kapacitáskorlátozás időtartama;
- b) a várható infrastruktúra-használati díjak irányadó összege;
- c) az elkerülő vonalakon rendelkezésre álló kapacitás;
- d) a rendelkezésre álló alternatív útvonalak;
- e) a becsült utazási idők.

A kapacitáskorlátozási alternatívák közötti választás előtt a pályahálózat-működtetőnek egyeztetnie kell az érintett kérelmezőkkel, és figyelembe kell vennie a különböző alternatíváknak a kérelmezőkre és a szolgáltatások felhasználóira gyakorolt hatásait.

Az alternatív kapacitáskorlátozásokra vonatkozó elemzésnek egynél több pályahálózat-működtetőre kell kiterjednie. Ebben az esetben a pályahálózat-működtetők az 53. cikkel összhangban koordinálják a kapacitáskorlátozás alternatívájának megtervezését.

10. A 30 egymást követő napnál tovább tartó és a vasútvonal becsült forgalmának több mint 50 %-át érintő kapacitáskorlátozások esetében a pályahálózat-működtetőnek kritériumokat kell meghatároznia arra vonatkozóan, hogy minden egyes szolgáltatástípus esetében mely vonatokat kell átirányítani, figyelembe véve a kérelmező kereskedelmi és működési korlátait – kivéve, ha a működési korlátok a kérelmező vezetői vagy szervezeti döntéseiből erednek –, a pályahálózat-működtető költségeinek a 2012/34/EU irányelv 30. cikkének (1) bekezdésével összhangban történő csökkentésére vonatkozó cél sérelme nélkül. A pályahálózat-működtetőnek a hálózati üzletszabályzatban közzé kell tennie ezeket a kritériumokat.
11. A pályahálózat-működtetők európai hálózata (ENIM) közzéteszi a 8. pontban előírt információkat a honlapján.
12. A Bizottság 2024. december 31-ig felülvizsgálja e melléklet 3. szakaszának végrehajtását, és szükség esetén jogalkotási javaslatot terjeszt elő.

4. A 32. ÉS 38. CIKKBEN EMLÍTETT ÉVES ELOSZTÁSI FOLYAMATON KERESZTÜL VÉGREHAJTOTT KAPACITÁSELOSZTÁS ÜTEMTERVE

1. A pályahálózat-működtetőnek és a kérelmezőknek be kell tartaniuk a következő ütemtervet:

Mérföldkő vagy időszak	Határidő vagy időtartam⁽¹⁾
Az üzemi menetrend érvényességi időszaka (üzemi menetrendi időszak)	Egy év
Az üzemi menetrend hatálybalépése	December második szombatján éjfél
A kapacitáskínálati terv közzététele	E melléklet 2. szakaszával összhangban
Az infrastrukturális munkálatokból eredő kapacitáskorlátozások közzététele	E melléklet 2. és 3. szakaszával összhangban
A kérelmezők kapacitásjogok iránti kérelmeinek benyújtására megállapított határidő	X – 8,5
Az üzemi menetrend tervezetének elkészítése A pályahálózat-működtető(k) számára a kapacitásra vonatkozó ajánlattervezet kérelmezőknek való benyújtására megállapított határidő	X – 6,5
A kérelmezőkkel folytatott koordináció véglegesítése	X – 6
A pályahálózat-működtető(k) számára a kapacitásra vonatkozó végleges ajánlat kérelmezőknek való benyújtására megállapított határidő	X – 5,5
A végleges üzemi menetrend közzététele A pályahálózat-működtető számára a kapacitásjogok kérelmezők közötti elosztására megállapított határidő	X – 5,25
A kapacitásra vonatkozó előírások menetvonalakká alakítása	A 6. cikkben említett kapacitásgazdálkodás európai keretében kell meghatározni
Megjegyzés: (1) „X – m”: az üzemi menetrend hatálybalépése („X”) előtt „m” hónappal.	

2. A pályahálózat-működtetők a 32. cikk (8) bekezdésével összhangban beérkezett kapacitáskérelmeket az érkezési sorrendben történő kiszolgálás elve alapján osztják el.
3. A kapacitásjogok iránti kérelmek benyújtására a kérelmezők számára az 1. pont szerinti táblázatban megállapított határidő az infrastruktúra-kapacitási kérelmeknek a 2012/34/EU irányelv 27. cikkének (4) bekezdésében említett határideje.

5. A 31. ÉS 38. CIKKBEN EMLÍTETT KERETMEGÁLLAPODÁSOKON KERESZTÜL TÖRTÉNŐ KAPACITÁSELOSZTÁS ÜTEMTERVE

1. A pályahálózat-működtetőnek be kell tartania a következő ütemtervet:

Időszak	Időtartam⁽¹⁾
A keretmegállapodások szabványos érvényességi ideje	5 év
A kapacításra vonatkozó előírások menetvonalakká alakítása	X – 8,5 és X – 6,5 között (a 4. szakaszban említett éves elosztási folyamat keretében történő koordinációval közösen)
Megjegyzés: (1) „X – m”: az üzemi menetrend 4. szakasz szerinti hatálybalépése („X”) előtt „m” hónappal.	

6. A 33. ÉS 38. CIKKBEN EMLÍTETT GÖRDÜLŐ TERVEZÉST ALKALMAZÓ KAPACITÁSELOSZTÁSI FOLYAMAT ÜTEMTERVE

1. A pályahálózat-működtetőnek és a kérelmezőknek a gördülő tervezési folyamat során be kell tartaniuk a következő ütemtervet:

Mérföldkő vagy időszak	Határidő vagy időtartam⁽¹⁾
Az a legkorábbi időpont, amikor a kérelmezők a gördülő tervezést alkalmazó elosztási folyamat keretében benyújthatják kapacitáskérelmeiket	4 hónappal az első vonat indulása előtt
Az a legkésőbbi időpont, amikor a kérelmezők a gördülő tervezést alkalmazó elosztási folyamat keretében benyújthatják kapacitáskérelmeiket	1 hónappal az első vonat indulása előtt
A gördülő tervezést alkalmazó kapacitáselosztási folyamat keretében biztosított kapacitásjogok maximális időtartama	36 hónappal az első vonat indulása után
A kapacításra vonatkozó előírások menetvonalakká alakítása a 33. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerint megadott kapacitásjogok esetében	X – 8,5 és X – 6,5 között (a 4. szakaszban említett éves elosztási folyamat keretében történő koordinációval közösen)

A kapacitásra vonatkozó előírások menetvonalakká alakítása a 33. cikk (2) bekezdésének b) pontja szerint megadott kapacitásjogok esetében	A pályahálózat-működtetőknek kell meghatározni, figyelemmel a 6. cikkben említett kapacitásgazdálkodás európai keretére
Megjegyzés: (1) „X – m”: az üzemi menetrend 4. szakasz szerinti hatálybalépése („X”) előtt „m” hónappal.	

2. A pályahálózat-működtetők a kapacitást a gördülő tervezési folyamat keretében az érkezési sorrendben történő kiszolgálás elve alapján osztják el.

7. A 34. ÉS 38. CIKKBEN EMLÍTETT ESETI ELJÁRÁSON KERESZTÜL VÉGREHAJTOTT KAPACITÁSELOSZTÁS ÜTEMTERVE

Amikor az eseti eljárás keretében osztanak el infrastruktúra-kapacitást, a pályahálózat-működtetőnek be kell tartania a következő ütemtervet:

Időszak	Időtartam
A pályahálózat-működtetők rendelkezésére álló maximális időtartam egyetlen hálózatra kiterjedő kapacitásjogokra vonatkozó ajánlat elkészítésére	1 nap
A pályahálózat-működtetők rendelkezésére álló maximális időtartam több hálózatra kiterjedő kapacitásjogokra vonatkozó ajánlat elkészítésére	5 nap

8. A 39. CIKK SZERINT ELOSZTOTT KAPACITÁS MÓDOSÍTÁSAINAK ÜTEMTERVE

Az infrastruktúra-kapacitással kapcsolatos jogok módosításakor a pályahálózat-működtetőnek be kell tartania a következő ütemtervet:

Mérföldkő vagy időszak	Határidő vagy időtartam
A pályahálózat-működtető rendelkezésére álló maximális időtartam egyetlen hálózatra kiterjedő alternatív kapacitásjog felajánlására	24 óra
A pályahálózat-működtető rendelkezésére álló maximális időtartam több hálózatra kiterjedő alternatív kapacitásjog felajánlására	5 nap

II. MELLÉKLET

Magas kihasználtságú vagy túlterhelt infrastruktúra **(lásd a 20. cikket)**

1. AZ INFRASTRUKTÚRA MAGAS KIHASZNÁLTSÁGÚNAK VAGY TÚLTERHELTEK NYILVÁNÍTÁSÁNAK KÜSZÖBÉRTÉKE

Felhasználás	Besorolás	Kapacitáskihasználás	Referencia-időszak
Heterogén forgalom	Magas kihasználtságú	az elméleti kapacitás több mint 65 %-a	Több mint 4 óra évente több mint 200 napon keresztül
Heterogén forgalom	Túlterhelt	az elméleti kapacitás több mint 95 %-a	Több mint 4 óra évente több mint 250 napon keresztül
Homogén forgalom	Magas kihasználtságú	az elméleti kapacitás több mint 80 %-a	Több mint 4 óra évente több mint 200 napon keresztül
Homogén forgalom	Túlterhelt	az elméleti kapacitás több mint 95 %-a	Több mint 4 óra évente több mint 250 napon keresztül

A kapacitáskihasználás az elosztott kapacitás (illetve korábbi menetrendi időszakok esetében a ténylegesen közlekedő vonatok száma) és a 2. szakaszban említett módszertan alapján az infrastruktúra egy adott elemén rendelkezésre álló elméleti kapacitás aránya.

A „homogén forgalom” azt jelenti, hogy az érintett szakaszon a vonatok a kapacitáskihasználás szempontjából általában hasonló jellemzőkkel rendelkeznek, különösen a sebesség, a megállók elhelyezkedése és a gyorsulás tekintetében.

A „heterogén forgalom” azt jelenti, hogy az érintett szakaszon a vonatok a kapacitáskihasználás szempontjából lényeges jellemzőikben különböznek, különösen a sebesség, a megállók elhelyezkedése és a gyorsulás tekintetében.

2. A KAPACITÁSKIHASZNÁLÁS MÉRTÉKÉNEK KISZÁMÍTÁSÁRA SZOLGÁLÓ ELJÁRÁSOK ÉS MÓDSZEREK

A pályahálózat-működtetők objektív, átlátható és megfelelő eljárások és módszerek alapján értékelik a kapacitáskihasználás mértékét.

A pályahálózat-működtetők továbbra is használhatják azokat a meglévő eljárásokat és módszereket, amelyek megfelelnek ezeknek a kritériumoknak. Az ENIM legkésőbb e rendelet hatálybalépésétől számított 3 éven belül ajánlást dolgoz ki a vasúti infrastruktúrakapacitás kihasználtságának felmérésére szolgáló, harmonizált uniós eljárás és módszer alkalmazása tárgyában.

Alternatív megoldásként a kapacitáskihasználás a kapacitás iránti igény (megfigyelt/múltbeli vagy becsült jövőbeli igény) és a kapacitáskihasználási tervben a 18. cikkel összhangban rendelkezésre álló kapacitás arányaként értékelhető.

III. MELLÉKLET
A KAPACITÁSGAZDÁLKODÁS EURÓPAI KERETÉNEK TARTALMA
(LÁSD A 6. CIKKET)

A 6. cikkben említett kapacitásgazdálkodás európai keretének tartalmaznia kell legalább a következők elemeket:

Elem	Hivatkozás(ok)
A szűkös infrastruktúra-kapacitással társadalmi-gazdasági és környezeti kritériumok alapján történő gazdálkodásra és annak elosztására szolgáló eljárások és módszerek.	8. cikk (5) bekezdés, 8. cikk (6) bekezdés
A vasúti infrastruktúra kapacitásának stratégiai tervezése céljából igénybe vehető vasúti szállítási szolgáltatások típusai és leírása.	12. cikk, (2) bekezdés
A stratégiai kapacitás tervezésének közös elvei, eljárásai és módszerei, beleértve a pályahálózat-működtetők közötti koordinációt és az érdekelt felekkel folytatott konzultációt.	12. cikk, (9) bekezdés, 13. cikk, 14. cikk
A kapacitáskínálati terv közzétételének módja és a kérelmezőkkel való konzultáció folyamata.	18. cikk, (10) bekezdés
A kapacitáskínálati tervben szereplő, előre tervezett kapacitás elosztására vonatkozó szabályok és eljárások.	20. cikk, (3) bekezdés
A kapacitásra vonatkozó előírások jellemzői.	26. cikk, (1) bekezdés
A fel nem használt kapacitásjogok megszüntetésére vonatkozó kihasználtsági küszöbértékek tartományai.	27. cikk, (6) bekezdés
A több hálózatra kiterjedő kapacitásjogok elosztásának koordinálására szolgáló eljárások és módszerek, beleértve a minimális minőségi követelményeket.	28. cikk, (5) bekezdés
Iránymutatások a kérelmezők által benyújtott kapacitáskérelmek és a pályahálózat-működtetők által a konszenzusos konfliktusrendezési eljárás során javasolt infrastruktúra-kapacitás közötti különbségekre vonatkozó korlátokról.	36. cikk, (2) bekezdés
A kapacitásjogok elosztás utáni módosításainak kezelésére szolgáló eljárások.	39. cikk, (8) bekezdés
A kapacitásjogok változásai miatti kompenzációt megalapozó feltételek.	40. cikk, (3) bekezdés
Hálózati zavar esetén az infrastruktúra-kapacitással történő gazdálkodásra és annak elosztására vonatkozó elvek, szabályok és eljárások.	41. cikk, (2) bekezdés

IV. MELLÉKLET

A 2012/34/EU irányelv 27. cikkében említett hálózati üzletszabályzat tartalma – a kapacitásgazdálkodásra és a forgalomirányításra vonatkozó szakasz

A 2012/34/EU irányelv 27. cikkében említett hálózati üzletszabályzatnak az alábbiakat kell tartalmaznia:

1. A vállalkozó vasúti társaságok számára rendelkezésre álló infrastruktúra jellegét és a hozzáférés feltételeit rögzítő szakasz. Ez a szakasz az (EU) 2016/797 irányelv 49. cikkében említett infrastruktúra-nyilvántartásban rendelkezésre álló információkra vonatkozik.
2. A kapacitásgazdálkodás elveiről és feltételeiről szóló szakasz. E szakaszban rögzíteni kell a vállalkozó vasúti társaságok rendelkezésére álló infrastruktúra általános jellemzőit és a használatával kapcsolatos esetleges korlátozásokat, beleértve a fenntartás várható kapacitásigényeit. Rögzíteni kell a kapacitásgazdálkodásra vonatkozó eljárásokat és határidőket is. A szakasznak tartalmaznia kell továbbá a folyamat során alkalmazandó különös feltételeket, mindenekelőtt:
 - a) azokat az eljárásokat, amelyek keretében a kérelmezőkkel a stratégiai kapacitástervezésről konzultálnak;
 - b) azokat az eljárásokat, amelyek keretében a kérelmezők kapacitást kérelmezhetnek a pályahálózat-működtetőtől;
 - c) a kérelmezőkre vonatkozó rendelkezéseket;
 - d) a stratégiai kapacitástervezés ütemtervét, a kérelmezési, elosztási, kiigazítási és menetrendmódosítási eljárásokat, valamint a menetrendszerkesztésre vonatkozó információk igénylése során követendő eljárásokat, továbbá a tervezett és a nem tervezett fenntartási munkálatok ütemezési eljárásait;
 - e) a 36. cikkben említett konszenzusos konfliktusrendezési mechanizmust szabályozó elveket, beleértve az e folyamat részét képező vitarendezési rendszert, valamint a 37. cikkben említett formális konfliktusrendezési mechanizmust;
 - f) a kapacitásjogok változásaiért járó kompenzáció szerkezetét és mértékét;
 - g) a magas kihasználtságú vagy túlterhelt infrastruktúra esetében követendő eljárásokat és alkalmazandó feltételeket;
 - h) az infrastruktúra-használat korlátozásainak részleteit;
 - i) a 6. cikkben említett európai kerettől való eltérések magyarázatát.
3. Az üzemeltetéssel (beleértve a forgalomirányítást, a zavarkezelést és a válságkezelést) kapcsolatos szakasz. Ez meghatározza az e rendeletben, valamint az (EU) 2016/797 irányelvben, az (EU) 2016/798 irányelvben és a 2007/59/EK irányelvben meghatározott követelmények végrehajtását, ideértve a következőket:
 - a) üzemeltetési szabályok, beleértve a forgalomirányításban alkalmazandó elsőbbségi szabályokat vagy elsőbbségi elveket, a műszaki, üzemeltetési és biztonsági szabályok, valamint az üzemeltető személyzetre vonatkozó szabályok listáját vagy az azokra való hivatkozásokat;

- b) operatív intézkedések, beleértve a zavarkezelésre és a válságkezelésre, valamint a vállalkozó vasúti társaságokkal és más operatív érdekelt felekkel folytatott operatív kommunikációra és adatcserére vonatkozó szabályokat és eljárásokat;
 - c) az üzemeltetés során használt információs rendszerek jegyzéke és azokra való hivatkozások;
 - d) a 44. cikkben említett európai kerettől való eltérések magyarázata.
4. A teljesítménymenedzsment kulcsfontosságú elemeivel kapcsolatos szakasz, beleértve különösen a következőket:
- a) a 2012/34/EU irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett üzleti tervben és az ugyanazon irányelv 30. cikkében említett szerződéses megállapodásban meghatározott teljesítménycélokra való hivatkozásokat;
 - b) a célok elérése felé tett előrehaladás nyomon követésére és jelentésére, a teljesítménybeli hiányosságok okainak az operatív érdekelt felekkel történő azonosítására, valamint a teljesítmény javítását célzó korrekciós intézkedések kidolgozására és végrehajtására vonatkozó eljárásokat;
 - c) az 50. cikkben említett európai kerettől való eltérések magyarázatát.

V. MELLÉKLET

A FORGALOMIRÁNYÍTÁS, ZAVARKEZELÉS ÉS VÁLSÁGKEZELÉS HATÁRON ÁTNYÚLÓ KOORDINÁCIÓJA EURÓPAI KERETÉNEK TARTALMA **(LÁSD A 44. CIKKET)**

A határokon átnyúló forgalomirányítás, zavar- és válságkezelés koordinációjának európai kerete legalább a következő elemeket kell tartalmazza:

Elem	Hivatkozás(ok)
A pályahálózat-működtetők által a forgalomirányítási szabályok és eljárások meghatározásakor figyelembe veendő közös forgalomirányítási, zavarkezelési és válságkezelési elvek.	43. cikk
A forgalomirányítás, a zavarkezelés és a válságkezelés pályahálózat-működtetők közötti és az operatív érdekelt felekkel történő koordinációjára vonatkozó közös szabályok és eljárások.	42. cikk, 43. cikk, 45. cikk, 46. cikk, 47. cikk, 48. cikk
Hálózati zavarok és válsághelyzetek esetén a kapacitáskezelésre és -elosztásra vonatkozó közös szabályokat és eljárásokat.	41. cikk, (1) bekezdés
A határon átnyúló forgalom lebonyolításában részt vevő operatív érdekelt felek felelősségének meghatározása előre megállapodott operatív eljárások, mérőföldkövek és interfészek alapján.	45. cikk
A kommunikáció és információcsere eljárásai, szabályai, eszközei és felületei, beleértve a pályahálózat-működtetők, az operatív érdekelt felek és más érintett felek (különösen az állami hatóságok) között használatos harmonizált digitális eszközöket és interfészeket.	45. cikk, 48. cikk, 62. cikk
A forgalomirányítással, zavarkezeléssel és válságkezeléssel foglalkozó külön koordinációs csoportok létrehozásának alapelvei.	53. cikk, (2) bekezdés
Szimulációra és képzésre vonatkozó rendelkezések, különösen a hálózati zavarokkal és válsághelyzetekkel kapcsolatban.	42. cikk, 46. cikk, 47. cikk
A forgalomirányítás, zavarkezelés és válságkezelés teljesítményének – az operatív érdekelt felek közötti koordinációt is beleértve – felülvizsgálatát célzó intézkedések.	50. cikk, 51. cikk

VI. MELLÉKLET

Hálózati zavarok **(lásd a 46. cikket)**

Az esemény típusa	Becsült várható időtartam	Becsült várható hatások
Hálózati zavar	3 vagy annál több napra van szükség ahhoz, hogy a vonatok által használható kapacitás visszaálljon az esemény előtti szintre	– Az érintett szakaszon egyetlen hálózaton közlekedő vonatok legalább 50 %-a kezelést igényel – Az érintett szakaszon egynél több hálózaton közlekedő vonatok kevesebb mint 50 %-a igényel vagy fog várhatóan igényelni kezelést
Több hálózatot érintő zavar	3 vagy annál több napra van szükség ahhoz, hogy a vonatok által használható kapacitás visszaálljon az esemény előtti szintre	– Az érintett szakaszon egynél több hálózaton közlekedő vonatok 50 %-a vagy annál több igényel vagy fog várhatóan igényelni kezelést

Az időtartamra vonatkozó feltételek és a forgalomra gyakorolt várható hatás halmozódó jellegűek.

VII. MELLÉKLET

Teljesítmény-felülvizsgál tárgyat képező teljesítményi területek **(lásd az 50. cikket)**

Teljesítményterület	Releváns kérdések (indikatív jelleggel)
Infrastruktúra és eszközök	– A fizikai infrastruktúra és az annak részét képező berendezések kapacitása és képességei, beleértve a transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) szabványainak alkalmazását – Az infrastruktúra kapacitásának vagy képességeinek csökkenése az infrastruktúra elhalasztott megújítása, karbantartása vagy javítása miatt
Infrastruktúra-kapacitás	– A kapacitás mennyiségére és minőségére vonatkozó ajánlat – Kapacitáskihasználás, a megnövekedett forgalom fogadására alkalmas szabad kapacitás – A rendelkezésre álló (tervezett vagy nem tervezett) kapacitás és a piaci igények összhangja – A kapacitásra vonatkozó ajánlat szilárdsága, különösen az infrastrukturális munkálatok tekintetében – Túlterhelt infrastruktúra – A vonatok tervezett állásideje a határállomásokon
Forgalomirányítás	– A különböző típusú vasúti szolgáltatások pontossága/késései az indulási állomáson, a közbenső állomásokon és a célállomáson, valamint a működési szempontból fontos helyeken – Járattörések – A vonatok tényleges állásideje a határállomásokon
Zavarkezelés és válságkezelés	– A zavar vagy válság idején átirányítható vagy átütemezhető forgalom aránya – A zavarok vasúti forgalomra gyakorolt hatása a késések és járateltörések tekintetében – A zavarok vasúti szolgáltatókra és ügyfeleikre gyakorolt hatása – Felmerült speciális (minőségi) problémák
Digitális szolgáltatások, eszközök és interfészek elterjedése és	– A kapacitásgazdálkodáshoz, forgalomirányításhoz és zavarkezeléshez kapcsolódó folyamatok támogatása – A szolgáltatott információk és adatok teljessége és

teljesítménye	minősége – Az Európai Vasúti Közös Vállalkozás (ERJU) keretében kidolgozott európai architektúrához és a vonatkozó műszaki előírásokhoz való igazodás az (EU) 2016/797 irányelvvel összhangban
A szabályozás betartása; szabályozói felügyelet	– A szabályoknak és eljárásoknak való megfelelést nyomon követő folyamatindikátorok – A szabályozó szervekhez és a vasúti igazgatási szervezetek európai hálózatához (ENRRB) benyújtott panaszok

VIII. MELLÉKLET

Az operatív érdekelt feleknek nyújtandó tájékoztatás **(lásd a 48. cikket)**

Az (EU) 2016/797 irányelvvel és az említett rendeleten alapuló, vonatkozó végrehajtási jogi aktusokkal összhangban nyújtott következő információk a 48. cikk hatálya alá tartoznak:

- Vonatszám
- Vonatokkal kapcsolatos jelentéstétel
- A fuvarlevél adatai
- Menetvonal-kérelem és menetvonal-kiosztás
- A vonat előkészítése
- Vonatközlekedéssel kapcsolatos adatok és vonatközlekedéssel kapcsolatos előjelentés
- Zavarral kapcsolatos információk
- A szállítmány várható indulási időpontja (ETD), a várható váltás időpontja (ETI), illetve a várható érkezés várható (ETA)
- A kocsik mozgása
- Minőségjavítást célzó adatsere

IX. MELLÉKLET

A pályahálózat-működtetők közötti koordináció tárgyát képező kérdések listája **(lásd az 53. cikket)**

Koordináció tárgyát képező kérdések	A koordináció tárgyát képező rendelkezések
Stratégiai kapacitástervezés	A II. fejezet 1. szakasza, különösen az alábbiak: – 10. cikk A II. fejezet 2. szakasza, különösen az alábbiak: – 11. cikk – 13. cikk – 14. cikk – 15. cikk – 16. cikk – 17. cikk – 18. cikk – 19. cikk – 21. cikk – 22. cikk – 25. cikk
Menetrendszerkesztés, kapacitáselosztás és menetrendmódosítás	A II. fejezet 3. szakasza, különösen az alábbiak: – 27. cikk – 28. cikk – 31. cikk – 32. cikk – 33. cikk – 34. cikk – 35. cikk – 36. cikk – 37. cikk A II. fejezet 4. szakasza – 39. cikk – 40. cikk – 41. cikk

Forgalomirányítás, zavarkezelés és válságkezelés	A III. fejezet, különösen az alábbiak: – 45. cikk – 46. cikk – 47. cikk
Teljesítmény- felülvizsgálat	A IV. fejezet, különösen az alábbiak: – 51. cikk
Digitális szolgáltatások, eszközök és interfészek elterjedése; a műszaki előírások kidolgozásához való hozzájárulás	– 9. cikk, (2) bekezdés – 20. cikk, (4) bekezdés – 27. cikk, (4) bekezdés – 29. cikk, (5) és (6) bekezdés – 42. cikk, (3) bekezdés, c) pont – 45. cikk, c) pont – 48. cikk, (2) és (3) bekezdés – 62. cikk

X. MELLÉKLET
Megfelelési táblázatok

1. A 2012/34/EU IRÁNYELVBŐL ELHAGYOTT RENDELKEZÉSEKRE VONATKOZÓ MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

2012/34/EU irányelv	Ez a rendelet
2. cikk, (6) bekezdés	36. cikk, (2) bekezdés
3. cikk, 20. pont	21. cikk
3. cikk, 22. pont	36. cikk
3. cikk 23. pont	31. cikk
3. cikk, 27. pont	4. cikk, 8. pont
3. cikk, 28. pont	4. cikk, 13. pont
7b. cikk, (1) bekezdés	3. cikk, (1) bekezdés
7b. cikk, (2) bekezdés	3. cikk, (2) bekezdés
7b. cikk, (3) bekezdés	3. cikk, (3) bekezdés és 2. cikk, (3) bekezdés, b) pont
36. cikk	40. cikk
38. cikk, (1) bekezdés	26. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés és 26. cikk (6) bekezdés
38. cikk, (2) bekezdés	26. cikk, (3) bekezdés
38. cikk, (3) bekezdés	26. cikk, (4) bekezdés
38. cikk, (4) bekezdés	26. cikk, (5) bekezdés
39. cikk, (1) bekezdés	11. cikk, (3) bekezdés
39. cikk, (2) bekezdés	27. cikk, (3) bekezdés
40. cikk, (1) bekezdés	14. cikk, (2) és (3) bekezdés és 28. cikk
40. cikk, (2) bekezdés	55. cikk, (7) bekezdés, 57. cikk, (2) bekezdés, 63. cikk (1) és (4) bekezdés, valamint 64. cikk (1) és (7) bekezdés
40. cikk, (3) bekezdés	55. cikk, (2), (5) és (7) bekezdés
40. cikk, (4) bekezdés	57. cikk, (1) bekezdés

40. cikk, (5) bekezdés	
41. cikk, (1) bekezdés	7. cikk, (1) bekezdés
41. cikk, (2) bekezdés	7. cikk, (2) bekezdés
41. cikk, (3) bekezdés	7. cikk, (3) bekezdés
42. cikk, (1) bekezdés	31. cikk, (1) bekezdés
42. cikk, (2) bekezdés	31. cikk, (4) bekezdés
42. cikk, (3) bekezdés	31. cikk, (5) bekezdés
42. cikk, (4) bekezdés	31. cikk, (5) és (6) bekezdés
42. cikk, (5) bekezdés	31. cikk, (7) bekezdés és I. melléklet, 5. szakasz
42. cikk, (6) bekezdés	31. cikk, (8) bekezdés
42. cikk, (7) bekezdés	31. cikk, (10) bekezdés
42. cikk, (8) bekezdés	31. cikk, (11) bekezdés
43. cikk, (1) bekezdés	38. cikk, (1) bekezdés, 32. cikk (6), (7) és (8) bekezdés, valamint 33. cikk (1) és (2) bekezdés
43. cikk, (2) bekezdés	10. cikk (8) bekezdés, 11. cikk (2) bekezdés, 21. cikk (9) bekezdés, 38. cikk (3) bekezdés és 39. cikk (9) bekezdés
43. cikk, (3) bekezdés	N/A
44. cikk, (1) bekezdés	26. cikk, (1) bekezdés
44. cikk, (2) bekezdés	32. cikk, (7) és (8) bekezdés
44. cikk, (3) bekezdés	31. cikk, (2) bekezdés
44. cikk, (4) bekezdés	28. cikk
45. cikk, (1) bekezdés	32. cikk, (2) bekezdés
45. cikk, (2) bekezdés	32. cikk, (4) bekezdés
45. cikk, (3) bekezdés	32. cikk, (10) bekezdés
45. cikk, (4) bekezdés	32. cikk, (11) bekezdés
46. cikk, (1) bekezdés	8. cikk, (3) bekezdés 20. cikk, (3) bekezdés 32. cikk, (3) bekezdés

46. cikk, (2) bekezdés	36. cikk, (2) bekezdés
46. cikk, (3) bekezdés	36. cikk, (3) bekezdés
46. cikk, (4) bekezdés	36. cikk, (4) bekezdés
46. cikk, (5) bekezdés	36. cikk, (5) bekezdés
46. cikk, (6) bekezdés	36. cikk, (6) bekezdés
47. cikk, (1) bekezdés	21. cikk, (1) bekezdés
47. cikk, (2) bekezdés	21. cikk, (4) bekezdés
47. cikk, (3) bekezdés	21. cikk (5) bekezdés, 25. cikk (1) bekezdés
47. cikk, (4) bekezdés	8. cikk (1), (2) és (4) bekezdés, valamint 11. cikk (3) bekezdés
47. cikk, (5) bekezdés	8. cikk (1) és (4) bekezdés
47. cikk, (6) bekezdés	21. cikk, (6) bekezdés
48. cikk, (1) bekezdés	34. cikk, (1) bekezdés
48. cikk, (2) bekezdés	18. cikk, (4) bekezdés
49. cikk, (1) bekezdés	24. cikk, (1) bekezdés
49. cikk, (2) bekezdés	24. cikk, (2) bekezdés
49. cikk, (3) bekezdés	24. cikk, (3) bekezdés
50. cikk, (1) bekezdés	22. cikk, (1) bekezdés
50. cikk, (2) bekezdés	22. cikk, (2) bekezdés
50. cikk, (3) bekezdés	22. cikk, (1) bekezdés
51. cikk, (1) bekezdés	23. cikk, (1) bekezdés
51. cikk, (2) bekezdés	23. cikk (1) és (2) bekezdés
51. cikk, (3) bekezdés	23. cikk, (4) bekezdés
51. cikk, (4) bekezdés	23. cikk, (5) bekezdés
52. cikk, (1) bekezdés	12. cikk, (8) bekezdés
52. cikk, (2) bekezdés	27. cikk, (6) bekezdés

53. cikk, (1) bekezdés	35. cikk, (1) bekezdés
53. cikk, (2) bekezdés	10. cikk (2) és (4) bekezdés, valamint 35. cikk (4) bekezdés
53. cikk, (3) bekezdés	9. cikk, (1) bekezdés
54. cikk, (1) bekezdés	43. cikk, (3) bekezdés
54. cikk, (2) bekezdés	43. cikk, (5) bekezdés
54. cikk, (3) bekezdés	43. cikk, (6) bekezdés

2. MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT A 913/2010/EU RENDELETHEZ

913/2010/EU rendelet	Ez a rendelet
1–7. cikk	
8. cikk	Az 55. cikk (1)–(4), (6), (7) és (8) bekezdése, valamint 56. cikk (1) bekezdésének a)–c), f) pontja és (2) bekezdése
9. cikk, (1) bekezdés	A 14. cikk (1) bekezdése, a 22. cikk (3) és (4) bekezdése, a 23. cikk (3) bekezdése, és 57. cikk
A 9. cikk (1) bekezdésének a), c), d), e) pontja, valamint (2), (3), (4) és (5) bekezdése	
9. cikk, (1) bekezdés, b) pont	15. cikk és a 22. cikk (3) és (4) bekezdés
10. cikk	
11. cikk	55. cikk (1)–(4), (6), (7) és (8) bekezdés
12–18. cikk	
19. cikk	49. cikk és 52. cikk
20–25. cikk	